



BIURO
WYCINKÓW
PRASOWYCH

Warszawa
Pl. Starynkiewicza 7
Tel. 28-59-59

ŻYCIE LITERACKIE
KRAKÓW, ul. Wiślna Nr 2

wydanie

Nr **11** z dn. **17-03-1974**

**W sprawie „Ulissesa”
list otwarty
do
Macieja Słomczyńskiego**

Szanowny Panie,

Pragnę Pana serdecznie przeprosić za naruszenie Pańskich praw autorskich i osobistych. Na skutek przykrego niedopatrzenia teatr nasz, przystępując do próby inscenizacji Epizodu XV „Ulissesa” Joyce’a w Pańskim przekładzie, nie zwrócił się do Pana, zgodnie z przyjętymi w takich wypadkach zasadami, z prośbą o wyrażenie na to zgody oraz zaakceptowanie scenicznej wersji tekstowej. Ponieważ fakt ten dotarł do wiadomości publicznej, mimo iż teatr nie udzielał żadnych oficjalnych

informacji na temat przygotowań do wystawienia w/w Epizodu, poczuwam się do obowiązku ogłoszenia na łamach prasy niniejszego listu, pragnąc w ten sposób uczynić zadość dobrem obyczajom i chociaż w części naprawić wyrządzoną Panu krzywdę moralną.

Łączę wyrazy prawdziwego szacunku

JANUSZ WARMIŃSKI

dyrektor i kierownik artystyczny
Teatru Ateneum w Warszawie